|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **CARTOGRAPHIE PARTICIPATIVE/QUESTIONNAIRE DES INFORMATEURS CLES** | | |
| **Section 1: Information générale** |  |  |
| Département |  | Commune\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Section communale |  | Quartier / Localité (if known) – \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Coordonnées GPS (degrés décimaux) | N: E: |  |
| Nom de l’énumérateur |  | Inscrivez le nombre total de KI ici\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Nom du preneur de notes |  | Inscrivez le nombre d’hommes et de femmes |
| Inscrivez le profil des KI (et le nombre de KI par profil, ex : 1 maire, 2 professeurs,…) | 1. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 3. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 4. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 5. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | 1. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 3. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 4. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 5. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Numéro de la carte de la cartographie participative |  |  |
| **Section 2: Renseignements sur l’Informateur Clé Information pour contacter un ou deux KI :** |  |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Prénom** | **Nom** | **Age (en années)** | **Sexe** | **Numéro de telephone** | **Position sociale dans la localité** |
|  |  | \_ \_ | □H □F |  |  |
|  |  | \_ \_ | □H □F |  |  |
| **FRANCAIS – Instructions** | | |  | | |
| * **Bienvenue de la part du facilitateur, introduction, et instructions aux participants [5 minutes]** * Bienvenue et merci de vous être porté volontaire pour ce groupe de discussion. Vous avez été prié de participer car votre point de vue est important. Nous apprécions le temps que vous nous consacrez. * Cette discussion est pensée pour pouvoir comprendre la situation dans cette zone géographique, les services auxquels les gens ont accès, et leurs besoins, pour aider les acteurs humanitaires à avoir une vision plus claire de votre zone. * **Veuillez noter que cet entretien n’a aucun impact sur le fait que vous ou votre communauté receviez une aide dans le future. Ces discussions sont importantes pour avoir une meilleure comprehension de la manière don’t les humanitaires peuvent vous aider.** * **Anonymité :** Nous gardons vos renseignements pour pouvoir vous recontacter dans le future mais j’aimerais vous assurer que cette discussion sera anonyme et que nous ne partagerons vos renseignements avec aucune autre partie sans d’abord vous contacter pour avoir votre accord. Moi-même ainsi que les autres participants de ce groupe aimerions que vous ne discutiez pas des commentaires d’autres membres du groupe en dehors de cette discussion. * **Règles de base [2 minutes]** * La règle la plus importante est **qu’une seule personne s’exprime à la fois**. Couper la parole à quelqu’un quand il parle est tentant mais s’il vous plait, attendez que la personne ait terminé d’abord. * **Vous n’avez pas à parler dans un ordre particulier.** * **Lorsque vous avez quelque chose à dire, n’hésitez pas à le faire.** Vous êtes nombreux dans le groupe et il est important que tous vous points vues soient inclus. * **Vous n’êtes pas forcés d’être d’accord avec les autres personnes** dans le groupe. * S’il y a des **questions ou discussions** **auxquelles vous ne souhaitez pas répondre ou prendre part, vous n’êtes pas forces de le faire ;** Cependant essayez de répondre et de participer au maximum, vos points de vues sont importants. * Est-ce que vous avez des **questions ?** * Nous essayons de limiter la discussion à 1h et demi. Pouvons-nous commencer ? * **Montrer la carte** * Nous allons utiliser cette carte pour guider notre discussion et enregistrer ce que vous décrivez ***(s’assurer que nord/sud/est/ouest sur la carte correspondent à nord/sud/est/ouest dans la salle)*** * Voici les limites du quartiers dans lequel nous sommes ***(limites du quartier sur la carte – pointer dans les directions correspondantes)*** * Voici les routes principales dans cette zone ***(montrer les routes principales sur la carte – pointer dans les directions correspondantes)***   Voici où nous sommes ***(montrer la localisation approximative de l’entretien sur la carte)*** | | | | | |

|  |
| --- |
| Section 3: CARTOGRAPHIE |
| **Pour vous aider à vous orienter sur la carte, pouvez-vous montrer l’endroit où nous sommes actuellement ?**  **HERE**  ***Inscrire sur la carte*** |
| **Veuillez montrer sur la carte les limites extérieures de la zone**  ***Inscrire sur la carte*** |
| **Veuillez montrer sur la carte les routes/rues principales à l’intérieur de la zone.**  ***Inscrire sur la carte***  ***Inscrivez [Route Principale] pour la route principale à côté/au-dessus des flèches***  ***Inscrivez ‘rue’ pour les rues à côté/au-dessus des flèches*** |
| **Veuillez montrer où se trouvent les foyers dans la communauté**  ***Inscrire sur la carte***  ***Ecrire au-dessus « Foyer »***  ***Ecrire le type d’abri au-dessus du foyer***  ***Ecrire le nombre approximatif de foyers dans chaque zone où il y en a.*** |
| **ACCESS** |
| **Montrez et inscrivez les moyens d’accès principaux avant l’ouragan Inscrire sur la carte ‘principales routes d’accès’**  **Reportez les routes d’accès et noyens de transport (à pied, animaux, moto, voiture, 4x4, camion) utilisés pour accéder à la zone, exemple il y a deux routes principales qui pouvaient être utilisés par des véhicules, des ânes, etc. *assurez-vous que vous savez bien de quelle route ils parlent, ex : une route peut être utilisée par les ânes, une autre pour les voitures – inscrire sur la carte. Note : En particulier dans les zones rurales, la réponse sera similaire à celle du dessus.*** |
| ***\*\*\*Si c’est pareil qu’avant, LE NOTER et passer à la question suivante \*\*\****  **Comment l’accès a-t-il été affecté, s’il a été, après l’ouragan ?**  ***Ex : La route principale de la ville est coupée parce qu’il y a eu un glissement de terrain. Si ce type de langage est utilisé et que la réponse précédente indiquait plusieurs routes, assurez-vous de comprendre si une seule ou toutes les routes sont touchées et demandez pour toutes les routes*** |
| ***\*\*\*Si pas de problème d’accès après l’ouragan, passer cette question \*\*\****  **S’il y a des difficultés d’accès après l’ouragan – Comment les gens accèdent à la zone malgré les problèmes rencontrés ? (*exemple : personnes valides se déplaçant à pied) Reportez les routes d’accès et les moyens de transportation (pied, animaux, moto, voiture, 4x4, camion) pouvant être utilisés pour accéder à la zone*** |
| ***\*\*\*Si pas de problème d’accès après l’ouragan, passer cette question \*\*\****  **S’il y a des difficultés d’accès après l’ouragan – Comment pensez-vous que l’accès pourrait êtres restauré ? Qu’est-ce qui est requis pour cela dans cette zone (ex : matériaux, équipement lourd) ?**  ***Soyez spécifique et expliquez si la communauté a besoin d ;un soutien extérieur ou s’ils expliquent ce qu’ils ont l’intention de faire/ce qu’ils sont en train de réparer.***  ***Ajoutez des détails : ex, la zone a besoin de soutien pour dégager les débris, ou bien, l’accès sera restauré une fois que la route sera réparée*** |
| **SHELTER** |
| Montrez si des maisons ont été endommagées ou détruites – *inscrivez sur la carte au-dessus des foyers indiqués précédemment* *Inscrivez ce qui suit au-dessus des groupes* Pas été touché – Photo des maisons et “pas touché” indiqué dedans  * **Dégâts mineurs – Photo des maisons et Minor D indiqué** * **Dommage structurel modéré – Photo des maisons et “Moderate D” indiqué** * **Complètement détruit – Photo des maisons marquees comme “détruites”/”destroyed”**   **Si une zone avec un groupement de maisons a un mélange de différents types de dommages, écrivez en notes**  **Si seulement certaines zones, pourquoi ont-elles été détruites/affectées plus que d’autres zones ? Est-ce que cela a un rapport avec le type d’habitation ? Expliquez ci-dessous en écrivant :** |
| **Pour ceux dont les habitations ont été détruites / sévèrement endommagées – où séjournent-ils ?**  **Notez et inscrivez sur la carte si elles sont concentrées d’une manière particulière et pourquoi**  ***Classer par degré de commonalité :* 1 = le plus commun 2= deuxième plus commun 3 = troisième plus commun**  **\_\_\_séjourne chez des amis ou de la famille dans la même zone montrer sur la carte**  **\_\_\_ séjourne chez des amis ou de la famille dans une zone différente**  **\_\_\_séjourne dans un centre collectif dans la même zone**  **SI SEJOURNE DANS CENTRE/S COLLECTIF/S– notez pour chaque centre collectif (si plus d’un) :**  - ***la localisation du centre sur la carte,***  ***- inscrire le nom de la function précédente de l’endroit (ex : école),***  ***- le nombre de personnes***  **\_\_\_ séjourne dans un centre collectif dans une autre localisation en dehors de la zone**  **\_\_\_séjourne dans un batiment incomplet/abandonné**  **□ ne sait pas**  **Si pas dans la même zone, pas besoin d’inscrire sur la carte – voir question suivante** |
| **WATER** |
| 1. **Veuillez montrer sur la carte toutes les sources d’eau utilisées par les populations dans cette zone AVANT L’OURAGAN. Inscrivez sur la carte comme montré dessous** 2. **Quels types de sources étaient-ce ? (inscrire à coté de la source) écrivez à côté de la source indiquée sur la carte**   C:\Users\REACH-TOM\Desktop\DOC.jpg  *Pompe manuelle*   1. **Montrer sur la carte comment ces zones ont été affect🱒es APRES L’OURAGAN: inscrivez les éléments suivants pour chaque source sur la carte**    * **Soit « fonctionnelle » soit « non fonctionnelle »**    * **Soit « accessible » soit « non accessible »**   ***Si non accessible ou ne fonctionnant pas – montrer où, si quelque part, les populations ont un accès à l’eau ? Inscrire la nouvelle source d’eau si elle est dans la même zone***  ***SI la localisation est en dehors de la carte, inscrire le temps nécessaire pour atteindre ce point depuis la localisation du groupe de discussion dans la marge, exemple : pompe manuelle, 45min*** |
| **SCHOOLS** |
| 1. **Veuillez montrer sur la carte toutes les écoles utilisées par les enfants dans cette zone AVANT L’OURAGAN. Inscrivez sur la carte comme montré dessous** 2. **Quels types d’écoles étaient-ce ? écrivez à côté des écoles indiquées sur la carte**   *C:\Users\REACH-TOM\Desktop\DOC.jpg*  *Ecole primaire*   1. **Montrer sur la carte comment ces zones ont été affectées APRES L’OURAGAN: inscrivez les éléments suivants pour chaque école sur la carte**    * **Soit « fonctionnelle » soit « non fonctionnelle »**    * **Soit « accessible » soit « non accessible »**   ***Si non accessible ou ne fonctionnant pas – montrer où, si quelque part, les populations ont un accès à l’éducation ? Inscrire la nouvelle école si elle est dans la même zone***  ***SI la localisation est en dehors de la carte, inscrire le temps nécessaire pour atteindre ce point depuis la localisation du groupe de discussion dans la marge, exemple : Ecole, 30min*** |
| **HOSPITALS/MEDICAL FACILITIES** |
| 1. **Veuillez montrer sur la carte toutes les structures médicales utilisées par les populations dans cette zone AVANT L’OURAGAN. Inscrivez sur la carte comme montré dessous** 2. **Quels types étaient-ce ? écrivez à côté des écoles indiquées sur la carte**   *C:\Users\REACH-TOM\Desktop\DOC.jpg*  *Hopital*   1. **Montrer sur la carte comment ces zones ont été affectées APRES L’OURAGAN: inscrivez les éléments suivants pour chaque structure sur la carte**    * **Soit « fonctionnelle » soit « non fonctionnelle »**    * **Soit « accessible » soit « non accessible »**   ***Si non accessible ou ne fonctionnant pas – montrer où, si quelque part, les populations ont un accès à des soins de santé ? Inscrire la nouvelle structure si elle est dans la même zone***  ***SI la localisation est en dehors de la carte, inscrire le temps nécessaire pour atteindre ce point depuis la localisation du groupe de discussion dans la marge, exemple : Hopital, 90min, et la localisation, ex : le nom de la ville principale*** |
| **MARKETS/SHOPS** |
| 1. **Veuillez montrer sur la carte tous les marchés/magasins/ensemble de magasins utilisés par les populations dans cette zone AVANT L’OURAGAN. Inscrivez sur la carte comme montré dessous** 2. **Inscrivez le type à cô de chaque ? écrivez à côté sur la carte**   *C:\Users\REACH-TOM\Desktop\DOC.jpg*  *Marché*   1. **Montrer sur la carte comment ces zones ont été affectées APRES L’OURAGAN: inscrivez les éléments suivants pour chaque type sur la carte**    * **Soit « fonctionnel » soit « non fonctionnel »**    * **Soit « accessible » soit « non accessible »**   ***Si non accessible ou ne fonctionnant pas – montrer où, si quelque part, les populations ont un accès à l’éducation ? Inscrire le nouveau marché/magasin/ensemble de magasins si il est dans la même zone***  ***SI la localisation est en dehors de la carte, inscrire le temps nécessaire pour atteindre ce point depuis la localisation du groupe de discussion dans la marge, exemple : marché, 30min*** |
| **CHURCHES** |
| 1. **Veuillez montrer sur la carte toutes les églises utilisées par les populations dans cette zone AVANT L’OURAGAN. Inscrivez sur la carte comme montré dessous**   ***C:\Users\REACH-TOM\Desktop\DOC.jpg***  *L’église est ici*   1. **Montrer sur la carte comment ces zones ont été affectées APRES L’OURAGAN: inscrivez les éléments suivants pour chaque sur la carte**    * **Soit « fonctionnelle » soit « non fonctionnelle »**    * **Soit « accessible » soit « non accessible »** 2. ***Si non accessible ou ne fonctionnant pas – montrer où, si quelque part, les populations ont un accès aux services religieux ? Inscrire la nouvelle église/structure si elle est dans la même zone SI la localisation est en dehors de la carte, inscrire le temps nécessaire pour atteindre ce point depuis la localisation du groupe de discussion dans la marge, exemple : église, 30min*** |
| **SAFETY AND SECURITY** |
| 1. **Y a-t-il des localisations qui sont moins sûres/sécurisées dans la zone ? *Montrer sur la carte et expliquer pourquoi dessous*** 2. **Expliquez les raisons pour lesquelles ells ne sont pas sûres/sécurisées :**   **iii. Expliquez si tous les membres de la communautés ne se sentent pas sûrs/en sécurité dans ces localisations**  ***ex: est-ce qu’il y a des endroits où les enfants ne se sentient pas en sécurité, mais pas les adultes, ou bien si les femmes ne se sentent pas en sécurité. Demandez si c’est la même choise le jour et/ou la nuit*.**  **i.v Notez si c’est different APRES L’OURAGAN, si oui, dans quelle mesure ?** |

**Merci d’avoir participé**